FAL CALZADOS DE SEGURIDAD S.A.
AVDA. LOGROÑO 21 bis, Apdo. Correos 42
26580 Arnedo LA RIOJA
A26268508 - 941380800

Número: SE-06195 Rev 1
Number: SE-06195 Rev 1
Fecha: 04/04/2022
Date: 04/04/2022

MUESTRAS

SAMPLES

Descripción: *Description:*	**Un chanclo de seguridad, referenciado por el solicitante "Bota Bombero con planta textil multicapas antiperforación y suela de goma con relleno de poliuretano".** *One security clog, referenced as "Bota Bombero con planta textil multicapas antiperforación y suela de goma con relleno de poliuretano" by the applicant.*
Fecha de Recepción: *Reception date:*	14 junio 2021
Fecha de Análisis: *Test dates:*	Fecha de inicio: 15 junio 2021 *Start date* Fecha de finalización: 15 junio 2021 *Finish date*
Fotografía: *Photograph:*	
Condiciones ambientales: *Environmental conditions:*	23±2 ºC 50±5 % HR *Relative Humidity*

ilac-MRA ENAC ENSAYOS Nº 1299/LE2460

Asociación para la Promoción, Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica
de la Industria del calzado y Conexas de La Rioja

laboratorio@ctcr.es • www.ctcr.es • 941 385 870

Polígono Industrial El Raposal, 65. Arnedo (La Rioja)

Número: SE-06195 Rev 1
Number: SE-06195 Rev 1
Fecha: **04/04/2022**
Date: 04/04/2022

RESULTADOS DE ENSAYO
TEST RESULTS:

Determinación de la resistencia a la perforación de la suela (UNE-EN ISO 20344:2012, UNE-EN 12568:2011)
Determination of the penetration resistance of the sole (UNE-EN ISO 20344:2012, UNE-EN 12568:2011)

Parámetro *Parameter*	**Unidades** *Units*	**Resultado** *Results*	**Requisito** (1) *Requirement* (1)
Resistencia a la perforación *Penetration resistance*	--	**Conforme** *Satisfactory*	**Conforme, si a 1.100N la punta del clavo no atraviesa la probeta** *Satisfactory, if at 1.100N the tip of the nail does not pass through the sample*
		Conforme *Satisfactory*	
		Conforme *Satisfactory*	
		Conforme *Satisfactory*	
Fuerza máxima *Maximum force*	N	2.860	--

(1) Según UNE-EN ISO 20345:2012.
According to UNE-EN ISO 20345:2012.

Nota: Este informe anula y sustituye al SE-06195 emitido el 16/06/2021. Motivo del cambio: cambia la referencia de la muestras a petición del solicitante.
Note: This report cancels and replaces SE-06195 issued on 16/06/2021. Reason for change: sample reference changed at the request of the applicant.

Asociación para la Promoción, Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica de la Industria del calzado y Conexas de La Rioja

laboratorio@ctcr.es • www.ctcr.es • 941 385 870

Polígono Industrial El Raposal, 65. Arnedo (La Rioja)

Número: SE-06195 Rev 1
Number: SE-06195 Rev 1
Fecha: **04/04/2022**
Date: 04/04/2022

Firma el responsable del servicio

SANZ EGUIZABAL LETICIA - 16605041F

Firmado digitalmente por SANZ EGUIZABAL LETICIA - 16605041F
DN: C=ES, SERIALNUMBER=IDCES-16605041F, G=LETICIA, SN=SANZ EGUIZABAL, CN=SANZ EGUIZABAL LETICIA - 16605041F
Razón: Soy el autor de este documento
Ubicación: la ubicación de su firma aquí
Fecha: 2022.04.04 10:39:29+02'00'
Foxit PDF Reader Versión: 11.2.1

Leticia Sanz Eguizábal
Lcda Ciencias Químicas
Directora de Laboratorio

Asociación para la Promoción, Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica de la Industria del calzado y Conexas de La Rioja

laboratorio@ctcr.es • www.ctcr.es • 941 385 870

Polígono Industrial El Raposal, 65. Arnedo (La Rioja)

Número: SE-06195 Rev 1
Number: SE-06195 Rev 1
Fecha: **04/04/2022**
Date: 04/04/2022

PRESCRIPCIONES:
NOTICE:

1. El CTCR, como laboratorio acreditado, responde exclusivamente de los resultados puestos de manifiesto en sus informes, de acuerdo a los métodos y normas aplicadas, así como a los materiales y productos, acabados o en proceso de terminación, objeto de análisis, cuyas muestras hayan sido elegidas y facilitadas por el propio solicitante. Cuando la elección y disposición de dichas muestras se efectuará de forma diferente se hará constar así expresamente en el informe que se emita.
El CTCR no se hace responsable de la información aportada por el solicitante que aparece en el informe.
1.The CTCR, as an accredited laboratory, is only responsible for the results shown in its reports, according to the methods and standards applied, as well as the materials and products, finished or in the process of being finished, that are subject to analysis, whose samples have been chosen and provided by the applicant himself. Where the choice and arrangement of such samples is made differently, this shall be expressly stated in the report issued.
The CTCR is not responsible for the information provided by the applicant that appears in the report.

2. El CTCR se compromete a mantener el sobrante que se produzca de las muestras a las que se refiere la condición primera precedente bajo su custodia, por el plazo máximo de sesenta días a contar desde la fecha del informe que se emita en relación con los ensayos requeridos por el solicitante. Consecuentemente con ello, cualquier reclamación que pudiera plantearse por parte de éste último en relación con el meritado informe deberá hacerse dentro del indicado plazo, con la finalidad de poder realizar posteriores ensayos que confirmen o contradigan el contenido del informe cuestionado.
2.The CTCR undertakes to keep the surplus produced from the samples referred to in the first condition above in its custody for a maximum period of sixty days from the date of the report issued in relation to the tests required by the applicant. Consequently, any claim that may be made by the applicant in relation to the report in question must be made within this period, in order to be able to carry out subsequent tests that confirm or contradict the content of the report in question.

3. El resultado de los ensayos que se practiquen, así como el informe que respecto de los mismos se emita por parte del CTCR, serán de la titularidad exclusiva del solicitante, una vez satisfecho su importe, sin perjuicio del uso estadístico o científico que podrá hacer el CTCR de los datos obtenidos durante el transcurso de dichos ensayos. En cualquier otro supuesto el CTCR precisará del consentimiento expreso y escrito del solicitante para hacer uso propio o bien difundir dicha información.
3. The results of the tests carried out, as well as the report issued by the CTCR on them, will be the exclusive property of the applicant, once the amount has been paid, without prejudice to the statistical or scientific use that the CTCR may make of the data obtained during the course of those tests. In any other case, the CTCR will need the express and written consent of the applicant to make its own use or to disseminate such information.

4. El CTCR no adquiere ni asume ninguna responsabilidad frente al solicitante o frente a terceros por el uso que se haga del resultado de los ensayos solicitados o del contenido del informe emitido respecto de aquéllos, ni por la interpretación que pudiera hacerse de los mismos.
4. CTCR does not acquire or assume any responsibility towards the applicant or towards third parties for the use made of the result of the requested tests or of the content of the report issued with respect to them, or for the interpretation that could be made of them.

5. Los resultados de los ensayos practicados, así como las conclusiones del informe que sobre los mismos se emita, no podrán ser considerados como garantía para las marcas comerciales a los que pudieran referirse, ni tampoco deberán ser citados por las mismas a tales fines. Las consecuencias del incumplimiento de dichas limitaciones deberán ser asumidas por quién las incumpla, pudiendo el CTCR ejercer las acciones de responsabilidad civil oportunas en resarcimiento de los perjuicios que ello le causara, bien por vía de acción o de repetición.
5. The results of the tests carried out, and the conclusions of the report issued on them, cannot be considered as a guarantee for the trademarks to which they may refer, nor should they be cited by them for such purposes. The consequences of non-compliance with these limitations must be assumed by the person who fails to comply with them, and CTCR may exercise the appropriate civil liability actions to compensate for the damages caused, either by action or by repetition.

6. Las incertidumbres estimadas en los ensayos acreditados por ENAC estarán a disposición del solicitante en el CTCR, salvo que se incluyan en el propio informe emitido por éste centro tecnológico.
6. The estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC will be available to the applicant at the CTCR, unless they are included in the report issued by this technology centre.
7. Cualquier discrepancia suscitada respecto de los informes emitidos por el CTCR deberá ser comunidad por el solicitante, procediéndose a emitir nuevo informe dirimente en la propia sede de aquél, siempre que ello tenga lugar dentro del plazo de conservación de las muestras previsto en la condición segunda precedente.
7. Any discrepancy arising from the reports issued by the CTCR shall be borne by the applicant, and a new report shall be issued at the applicant's own headquarters, provided that this takes place within the period of conservation of the samples provided for in the second condition above.

8. Los ensayos requeridos del CTCR por el solicitante, así como el informe que respecto de los mismos emita este centro tecnológico, no podrán ser utilizados como informe pericial en procedimiento judicial, sea cual fuere la jurisdicción o instancia en la que se sustancie el mismo, salvo que expresamente se autorice por escrito dicho uso por parte del CTCR. Consecuentemente con ello, los autores de los ensayos e informe referidos no podrán ser citados como peritos, ni como testigos-peritos, en sede judicial, salvo que medie dicha autorización, en cuyo caso su intervención profesional en tal condición será considerada independientemente de los meritados ensayos e informe a todos los efectos, incluso los económicos, por lo que sería objeto de facturación aparte, así como sus dietas y gastos ocasionados por dichas nuevas actuaciones.
8. The tests required from CTCR by the applicant, as well as the report issued by this technology center in relation to them, may not be used as an expert report in legal proceedings, regardless of the jurisdiction or instance in which they are conducted, unless such use is expressly authorized in writing by CTCR. Consequently, the authors of the referred essays and reports cannot be summoned as experts, nor as expert witnesses, in a court of law, unless such authorization is granted, in which case their professional intervention in such condition will be considered independently of the merited essays and reports for all purposes, including the economic ones, and would therefore be subject to separate invoicing, as well as their allowances and expenses caused by such new actions.

9. El CTCR se compromete a dar carácter rigurosamente confidencial a toda la información que reciba del solicitante a fin de realizar los ensayos y emitir los informes interesados, sin que por tanto pueda hacer uso de ella con ningún otro propósito distinto del previsto en el mismo. En el caso de que para la prestación de tales servicios el CTCR tenga acceso a datos incluidos en un fichero de carácter personal responsabilidad de la solicitante, se obliga a cuanto exige la *Ley 15/1999, de 13 de Diciembre, de protección de datos de carácter personal* actualmente en vigor, así como el *Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre*, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la misma, garantizando que en su condición de encargado del tratamiento de los citados datos por cuenta de la solicitante tratará los mismos respetando las instrucciones de ésta, y se compromete a no aplicarlos para fines distintos a los previstos en el presente contrato, así como a no difundirlos a terceras personas, adoptando las medidas de índole técnica y organizativa que sean necesarias conforme a la legislación vigente para garantizar su seguridad, evitando su alteración, pérdida o acceso no autorizado.
9. CTCR undertakes to keep strictly confidential all the information received from the applicant in order to carry out the tests and issue the interested reports, and therefore may not use it for any other purpose than that provided for therein. In the event that, for the provision of such services, CTCR has access to data included in a personal file for which the applicant is responsible, it is obliged to comply with the requirements of Law 15/1999, of December 13, on the protection of personal data currently in force, as well as with Royal Decree 1720/2007, of December 21, which approves the regulations for the development of the same, guaranteeing that in its capacity as the person responsible for processing the aforementioned data on behalf of the applicant, it will process them in accordance with the applicant's instructions, and undertakes not to apply them for purposes other than those provided for in this contract, nor to disclose them to third parties, adopting the technical and organisational measures necessary in accordance with current legislation to guarantee their security, avoiding their alteration, loss or unauthorised access.

Asociación para la Promoción, Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica de la Industria del calzado y Conexas de La Rioja

laboratorio@ctcr.es • www.ctcr.es • 941 385 870

Polígono Industrial El Raposal, 65. Arnedo (La Rioja)